

# Ich habe ein Zimmer reserviert

## Εχω κλείσει δωμάτιο

### ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

Τί πρέπει να γνωρίζετε

**Ο παρακείμενος των ρημάτων σε *-ieren***

Ο παρακείμενος των περισσότερων ρημάτων σχηματίζεται με το βοηθητικό ρήμα **haben**. Η μετοχή παρακειμένου σχηματίζεται με το πρόθεμα **ge-** και την κατάληξη **-t** ή **-en**:

sagen – Sie hat gesagt ...

sehen – Sie hat Ex gesehen ...

Η μετοχή παρακειμένου των ρημάτων που λήγουν σε **-ieren** σχηματίζεται με την κατάληξη **-t** αλλά χωρίς το πρόθεμα **ge-**. Είναι ακριβώς η ίδια με το γ' πρόσωπο ενικού (του ενεστώτα).

<b>reservieren</b>	Er reserviert ein Zimmer. Ich habe ein Zimmer reserviert.
<b>telefonieren</b>	Er telefoniert. Ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.
<b>notieren</b>	Andreas notiert die Buchung. Ich habe Ihre Buchung notiert.

### 2. Η δοτική του κτητικού άρθρου

Το κτητικό άρθρο κλίνεται ακριβώς όπως το αόριστο άρθρο. Όπως στο αόριστο, έτσι και στο κτητικό άρθρο χαρακτηριστική κατάληξη των ουσιαστικών θηλυκού γένους στη δοτική είναι το **-r** και των ουσιαστικών αρσενικού και ουδέτερου γένους το **-m**.

	θηλυκό	αρσενικό	ουδέτερο
Ενικός α'πρόσ.	mit einer Chefin mit meiner Chefin	mit einem Chef mit meinem Chef	in einem Zimmer in meinem Zimmer
β'πρόσ.	mit deiner Chefin mit Ihrer Chefin	mit deinem Chef mit Ihrem Chef	in deinem Zimmer in Ihrem Zimmer
Πληθ. α'πρόσ.	mit meinen Eltern	mit meinen Chefs	in meinen Zimmern

### 3. Η δοτική της προσωπικής αντωνυμίας

**ihnen** δοτική πληθυντικού γ'πρόσ. της προσωπικής αντωνυμίας:  
Hat es ihnen gefallen? (den Eltern von Andreas)

#### 4. Τακτικά αριθμητικά

Τα τακτικά αριθμητικά παίρνουν την κατάληξη -n στην αιτιατική, όταν βρίσκονται μπροστά από ουσιαστικό αρσενικού γένους.

	αρσενικό	ουδέτερο	θηλυκό
ονομαστική αιτιατική	eins: 1. = der erste für den ersten	das erste für das erste	die erste für die erste

#### Τί μπορείτε να πείτε

Όταν θέλετε να μάθετε αν κάτι ήταν ωραίο	War's schön?
Όταν νομίζετε πως πρόκειται για πλάνη	Das muß ein Irrtum sein.
Όταν κάτι σας εξοργίζει	So was Dummes!
Όταν ρωτάτε κάποιον αν του άρεσε κάτι	Hat es Ihnen/dir/ihnen gefallen?

Η κ. Berger ρωτά τον Αντρέα πώς πέρασε το Σαββατοκύριακο με τους γονείς του. Ο Andreas της διηγείται πως πήγαν στην "Όπερα της πεντάρας".

Andreas:	Guten Morgen, Frau Berger.
Frau Berger:	Guten Morgen, Herr Schäfer. Na, war's schön mit Ihren Eltern?
Andreas:	Ja, danke! Es war sehr schön.
Frau Berger:	Was haben Sie gemacht?
Andreas:	Ich habe meinen Eltern Aachen gezeigt.
Frau Berger:	Und? Hat es ihnen gefallen?
Andreas:	Ich glaube schon. Wir waren auch im Theater. Wir haben die Dreigroschenoper gesehen.
Ex:	Ich nicht!
Frau Berger:	Ach, da ist sie ja wieder, Ihre zweite Stimme! War sie nicht dabei?
Ex:	Nein, leider nicht!

Ένα πελάτης έχει κλείσει δωμάτιο στο ξενοδοχείο. Έκανε όμως λάθος στην ημερομηνία και έκλεισε για μια μέρα αργότερα.

Andreas:	Guten Tag.
Herr Müller:	Guten Tag. Ich habe ein Zimmer reserviert.
Andreas:	Wie ist Ihr Name bitte?
Herr Müller:	Müller, Dr. Martin Müller.
Andreas:	Ah ja, ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert. Einen Moment bitte. (Ο Andreas ψάχνει στο βιβλίο κρατήσεων) Hier – Zimmer 20. Aber – Sie haben das Zimmer erst für morgen reserviert. Und das Hotel ist heute leider voll.
Herr Müller:	Wie bitte? Unmöglich! Das muß ein Irrtum sein.
Andreas:	Das tut mir sehr leid, Herr Dr. Müller. Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.
Herr Müller:	Für den Vierzehnten?
Andreas:	Ja! Und heute ist erst der Dreizehnte.
Herr Müller:	Ja klar – das weiß ich auch. (στον εαυτό του) Der Dreizehnte – ein Unglückstag! Und was mache ich jetzt?

Andreas:                   Warten Sie doch bitte einen Moment! Ich rede mal mit meiner Chefin.  
 Herr Müller:               Danke. So was Dummes!

## Wörter und Wendungen

War's schön?	Ηταν ωραία;
dabeisein	είμαι μαζί, παρευρίσκομαι
Ich glaube schon.	Ετσι πιστεύω.
ein Zimmer reservieren	κλείνω δωμάτιο
die Sekretärin	η γραμματέας
Das Hotel ist leider voll.	Το ξενοδοχείο είναι δυστυχώς πλήρες.
Das muß ein Irrtum sein.	Πρέπει να πρόκειται για λάθος.
der Irrtum	το λάθος, η πλάνη
Ich habe Ihre Buchung für den	Εχω σημειώσει την κράτηση σας
Vierzehnten notiert.	για τη δεκάτη τετάρτη.
die Buchung	η κράτηση
notieren	σημειώνω
der Unglückstag	η αποφράδα ημέρα
mit jemandem reden	μιλώ με κάποιον
So was Dummes!	Τί ανόητο πράγμα!

## Übungen

### 1 Συμπληρώστε με τη μετοχή παρακειμένου

1. Was haben Sie \_\_\_\_\_? (machen)    2. Ich habe meinen Eltern Aachen \_\_\_\_\_ . (zeigen)    3. Wir haben die Dreigroschenoper \_\_\_\_\_ . (sehen)    4. Frau Schäfer hat die Geschichte von Ex nicht \_\_\_\_\_ . (glauben)    5. Andreas hat \_\_\_\_\_ . (träumen)    6. Die Römer haben Aachen den Namen \_\_\_\_\_ . (geben)    7. Frau Schäfer hat das Wasser nicht) \_\_\_\_\_ . (schmecken)

### 2 Συμπληρώστε τον παρακάτω πίνακα

Ουσιαστικ	Verb	Επίθετο	Μετοχή παρακειμ.
/	recherchieren	/	
	studieren	/	
/		interessant	
das Telefon		/	
/	notieren	/	

**3 Βάλτε στη σωστή σειρά τις λέξεις των παρακάτω προτάσεων.**

1. hat ein Zimmer Herr Müller reserviert
2. telefoniert mit Ihrer Sekretärin habe ich
3. die Buchung Andreas notiert hat
4. das Zimmer reserviert haben erst für morgen Sie
5. Andreas für den vierzehnten notiert hat die Buchung
6. Aachen Eltern gefallen von Andreas hat den

**4 Γράψτε στα κενά τα κατάλληλα κτητικά άρθρα (περισσότερες από μία δυνατότητες)**

1. Frau Berger fragt Andreas: "Hat Aachen \_\_\_\_\_ Eltern gefallen? Was haben Sie \_\_\_\_\_ Eltern gezeigt?" 2. Andreas: "Ich habe \_\_\_\_\_ Eltern den Dom gezeigt." 3. Ich rede mal mit \_\_\_\_\_ Chefin. 4. Ich habe mit \_\_\_\_\_ Sekretärin telefoniert. 5. Haben Sie das Buch \_\_\_\_\_ Schwester gegeben? 6. Hast du mit \_\_\_\_\_ Mutter geredet? 7. Wie geht es \_\_\_\_\_ Mutter? 8. Danke, \_\_\_\_\_ Mutter geht es gut.

**5 Γράψτε τις παραλειπόμενες προσωπικές αντωνυμίες στη δοτική.**

1. Andreas hat seinen Eltern Aachen gezeigt. Er hat \_\_\_\_\_ die Brunnen gezeigt. 2. Das hat \_\_\_\_\_ gefallen. 3. Ex: "Gehst du mit \_\_\_\_\_ auch ins Theater?" 4. Andreas: "Ja, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 5. Wir haben einen Gast bei \_\_\_\_\_ im Studio. 6. Andreas fragt den Gast: "Wie gefällt \_\_\_\_\_ Aachen?" 7. Herr Schäfer fragt: "Schickst du \_\_\_\_\_ die Reportage über Aachen?" 8. Andreas: "Ja klar, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 9. Herr Müller möchte das Zimmer sehen. Hanna zeigt \_\_\_\_\_ das Zimmer. 10. Andreas möchte mit Frau Berger sprechen. Er spricht mit \_\_\_\_\_ und sie spricht mit \_\_\_\_\_.

**6 Φτιάξτε ένα διάλογο με τις παρακάτω λέξεις και φράσεις. (Δεν υπάρχει λύση στο σχετικό παράρτημα)**

Andreas

Stimmt! Zimmer 20.

Aber: Zimmer erst für morgen reserviert

Tut mir leid, aber

Zimmer für 14. reserviert

Heute: 13.

Gast

Zimmer reserviert

Nein! Zimmer für heute reserviert.

Irrtum!

14. ??

??